الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي لغة العروبة فهي لغة القوميةالعربية فى القديم. ولغة الوحدة العربية التى تستندها فى الحديث. اللغة العربية هي الكلمات التى يعبربها العرب عن أغراضهم. وقد وصلت إلينا من طريق النقل، وحفظها القران الكريم و الأحاديث النبوية الشريفة و ما رواه الثقات من منثور العرب و منظومها. و قال الله تعالى في القرآن الكريم، سورة يوسف[1]:

إِنَّآ أَنزَلۡنَٰهُ قُرۡءَٰنًا عَرَبِيّٗا لَّعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُونَ ٢

و قال الله تعالى في السورة الآخر عن اللغة العربية يعني سورة الفصلت[2] :

كِتَٰبٞ فُصِّلَتۡ ءَايَٰتُهُۥ قُرۡءَانًا عَرَبِيّٗا لِّقَوۡمٖ يَعۡلَمُونَ ٣

وظهر علينا أن اللغة العربية لغة القرآن و دين الإسلام، لذالك يجب علينا أن نفهم هذه اللغة. وأن الله شرفها بنزول القرآن والحديث.

قال الشيرازى في القاموس المحيط إن اللغة هي ألفاظ يعبربها كل قوم عن أغراضهم. قال مصطفى الغلايين إن اللغة هي ألفاظ يعبربها كل

[1] القرآن الكريم سورة يوسف: 2
[2] القرآن الكريم سورة الفصلت: 3

قوم عن مقاصدهم[3]. وقال ابن خلدون إن اللغة فى المتعارف هي عبارة المتكلم عن مقصوده، وتلك العبارة فعل اللسان، فلا بد أن تصير ملكة متقررة في العضو الفاعل لها، وهو اللسان، وهو فى كل أمة بحسب اصطلاحاتهم.[4]

إن تعليم اللغة العربية إنما هو عملية ذهنية واعية لاكتساب السيطرة على الأنماط الصوتية والنحوية والمعجمية، من خلال دراسة هذه الأنماط وتحليلها بوصفها محتوى معرفيا. فتعلم اللغة يستند إلى الفهم الواعي لنظام اللغة كشروط الإتقانها. فالكفاية المعرفية سابقة على الأداء اللغوي وشرط لحدوثه.[5]

يهدف تعليم اللغات بشكل عام إلى إكساب الدارسين مجموعة من المهارات، فهذا الميدان ينتمي بصورة أكبر إلى الميدان النفسي حركي الذي يكتسب فيه تعلم المهارات مكانة خاصة. تقسم المهارات اللغوية إلى أربع مهارات رئيسية هي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.[6]

مهارة الكتابة هي المهارة اللغوية الآخيرة، في تعليمها تطلب إلى فهم الطلاب عن كتابة العربية الجيدة. تنقسم مهارة الكتابة إلى ثلاثة أقسام وهي إملاء، الخط، والإنشاء.[7]

---

[3] مصطفى الغلاييني، *جامع الدروس العربية*، (القاهرة: القدس للنّشر والتوزيع، 2012) ص 15

[4] زين العارفين، *اللغة العربية طرائق تعليمها و تعلمها*، (بادنج: مطبعة حيف، 2008) ص 4

[5] على أحمد مدكور، *تعليم اللغة العربية لغير ناطقين بها*، (القاهرة: دار الفكر العربي، 1427 ه / 2006م) ص 18

[6] الدكتور رشدي أحمد طعيمة، *دليل عمل فى إعداد والمواد التعليمية*، (جامعة أم القرى ، 1406 ه / 1985 م) ص.167

[7] Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2013) Cet 3, h 151

الكتابة أهمّ المهارة في مهارات اللغة العربية وكذالك في اللغة الآخر. فإن الكتابة تعتبر من مفاخر العقل الانساني ودليل على عظمته حيث ذكر علماء الأنثر بولوجي أن الإنسان حين اخترع الكتابة بدأ تاريخه الحقيقي.

ونشاط تعليم اللغة العربية هو عملية الاتصالية تتكون عن المتكلم، والمستمع، والرسالة و الوسيلة. المعنى من هذه العبارة هو المتكلم يدل على المدرس، المستمع يدل على التلميذ، الرسالة يدل على المادة التعليمية و الوسيلة تدل على الآلة التى تستعمل لتبليغ الرسالة (التعليم).

قال أحمد سالم أن وسائل التعليمية مهمة جدا و نظر إلى :

1. اجتذب همّة التلميذ للتعلم
2. ترقّى اهتمام التلاميذ عن مادة التعليمية
3. قدّم البيان القوي و المثيق.
4. لتسهيل عن تفسير الكلمات.[8]

و يزيد مجيونو أن وسائل التعليمية دوافع التدريس و محرّك إرادة التدريس. التلاميذ يتذوقون فرحا ومسرورا في فهم المادة التعليمية ولهم حماسة حتى يجد النتيجة الجيدة[9]. صنّف آمير أخسين وسائل التعليمية على تردّد استعمالها و تسهيل جعلها، واحد منها لوح متنوعة (1) السبورة (2) لوح الاعلان (3) لوح الفانيلي (4) اللوحة الجيبية[10].

---

[8] *ibid,* h 224

[9] *ibid*, h 225

[10] Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010) Cet 3, h. 78

اللوحة الجيبية هي اللوح أو الورقة الذي يزاد بالجيب، ووظيفته لوضع بطاقة المفردات التى استعد المدرّس[11]. بطاقة المفردات هي بطاقة المعلم في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة التلاميذ، وأغرضها لتسهيل المدرس في عملية التدريس ونصر كل التلاميذ في فهم اللغة العربية وتنقسم البطاقة إلى نوعين يعنى الصورة والمفردات[12] . واخترت الكاتبة الوسيلة التي تطابق بمهارة الكتابة في درس الإنشاء يعنى اللوحة الجيبية.

من الكفايات التعليمية التي لا بد أن يملكها معلّم اللغة العربية هي الكفاية في استخدام الوسائل التعليمية، وذلك لأن التعليم في العصر الحديث ليس كما كان في العصر الماضي.

وفي الواقع، بعدما لاحظت الكاتبة المدرّسة بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام في الفصل الثامن فقد ظهرت أن مدرّسة اللغة العربية علّمت اللغة العربية في الفصل بالوسيلة التقليدية وهي السبورة والكتاب. كانت المدرّسة بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام في الفصل الثامن تتعلّم مهارت الكتابة للدرس اللغة العربية خلال ثلاث ساعات في أسبوع. و أكثر التلاميذ يصعبون في فهم مهارة الكتابة ولم يتحققوا فيها الغرض. كما قالت مدرّسة اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام في الفصل الثامن أن االتلاميذ لايستطيعون أن يفهموا أربع مهارات اللغوية بوسيلة التقليدية.

---

[11] Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Malang Press, 2009) Cet 1, h.59

[12] *Ibid*, h 71

ووجدت الكاتبة النتيجة لمهارة الكتابة بعدما تقابل الكاتبة مع المدرّسة، وسوف نرى تلك النتيجة في الجدوال الآت.

رقم	الفصل	النتيجة المتوسطة
1	8 (1)	69,7
2	8 (2)	66,6
3	8 (3)	66,2
4	8 (4)	72,1
5	8 (5)	69,4
6	8 (6)	74,8
7	8 (7)	67,9

من الجدول التالى عرفت الباحثة أن الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الإسلامية الحكومية 6 آغام ثمانية فصول . أما قياس الحدّ الأدنى لمهارة الكتابة في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام هو 75.

نتائج التّلاميذ الفصل الثامن بقياس الحدّ الأدنى			
الفصل	75+	75-	الجملة
8 (1)	14	21	35
8 (2)	14	20	34

8 (3)	11	23	34
8 (4)	20	16	36
8 (5)	12	23	35
8 (6)	19	16	35
8 (7)	12	24	36
الجملة	102	143	245

من البيان السابق، نتائج التّلاميذ الفصل الثامن التي يحصل على قياس الحد الأدنى يعنى 102 شخصا. ونتائج مهارة الكتابة لتّلاميذ الفصل الثامن التي لا يحصل على قياس الحد الأدنى يعنى 143 شخصا. ومن ذلك، أكثر التلاميذ لا يحصلون على قياس الحدّ الأدنى.

من هذه المشكلة، ستستخدم الكاتبة وسيلة اللوحة الجيبية في التعليم اللغة العربية خصوصا لمهارة الكتابة. استخدام وسيلة اللوحة الجيبية يمكن لترقية مهارة الطلاب في الكتابة. لأن هذه الوسيلة تتكون من الكلمة العربية غير ترتيب على البطاقة، ثم يدخلها المدرس إلى الجيوبية التي الصق المدرس تلك البطاقة إلى اللوح حتى يمكن المدرس لنقص نشاط الكتابة في السبورة.

ولذالك تدفع الكاتبة أن تبحث عنها بحثا وتجريبيا تحت الموضوع : **تأثير وسيلة لوح الجيبية لترقية مهارة الكتابة لدى طلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام.**

ب. مشكلات البحث

1. المدرّسة لم تستعمل الوسائل التعلمية المختلفة الجذابة.
2. كثير من الطلاب لا يستطيعون لكتابة اللغة العربية جيدا.
3. نتيجة الطلاب في اللغة العربية لم يصل لقياس الحدّ الأدنى.

ج. حدو البحث

وجدت الكاتبة مشكلات كثيرة، وتختار الكاتبة المشكلة عن وسائل التعليمية. و تقصد الكاتبة للبحث عن وسيلة اللوحة الجيبية لترقية مهارة الكتابة اللغة العربية لدى الطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام.

. أسئلة البحث

أما أسئلة البحث فى هذا البحث كما يلي :

1) هل تؤثر وسيلة اللوحة الجيبية لترقية مهارة الكتابة لدى الطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام؟
2) إلى أي مدى تؤثر وسيلة اللوحة الجيبية لترقية مهارة الكتابة لدى الطلاب الفصل الثامن مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام؟

ه. أهداف البحث

بعدما انتهت الكاتبة عن هذا البحث، توضح الكاتبة الأهداف لهذا البحث:

1. لمعرفة تأثير وسيلة اللوحة الجيبية لترقية مهارة الكتابة لدى الطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام.
2. لمعرفة مدى تأثير اللوحة الجيبية لترقية مهارة الكتابة لدى الطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام.

و. فوائد البحث

أما فوائد البحث فى هذه الرسالة كما يلي :

1. كي يستعمل المدرّسة هذه الوسيلة في ترقية مهارة الكتابة.
2. لتكمل المطلوب فى كلية التربية والعلوم التعليمية من قسم التعليم اللغة العربية.

ز. تحديد المصطلحات

أما تحديد المصطلحات من هذا البحث:

وسيلة :وسيلة (مفرد) ج وسائل ووسل ، هي كل ما يتحقق به غرض معين، يقابلها غاية اتخذ كل الوسائل للحصول على وظيفة.[13]

اللوحة الجيبية :عبارة عن لوح من الورق المقوى "البرستول أو الدبلوكس" مطوي بشكل جيوب لتحمل بطاقات أو صور أو كتابة.[14]

---

[13] https://www.maajim.com/dictionary/الوسيلة (*diakses pada tanggal 28 Juli 2018*)

[14] https ://www.modars1.com/t2324-topic (*diakses pada tanggal 28 Juli 2018*)

مهارة الكتابة :مهارة في الوصف أو تعبير الذهن، يبدأ من ناحية سهولة المثال كتابة الكلمة إلى ناحية صعوبة هي الإنشاء.[15]

ح. هيكال البحث

الباب الأول : مقدمة، وهي تشتمل على: خلفية البحث، مشكلات البحث، حدود االبحث، أسئلة البحث، أهداف البحث، فوائد البحث، تحديد المصطلحات وهيكال البحث.

الباب الثاني: الإطار النظري، وهو يشتمل على ؛

وسيلة اللوحة الجيبية يتكون عن مفهوم وسيلة، ، أنواع الوسيلة في التعليم، مفهوم عن اللوحة الجيبية، صناعة اللوحة الجيبية، الخطوات في استعمال اللوحة الجيبية في نشاط التعليم، مزايا وسيلة اللوحة الجيبية، و عيوب وسيلة اللوحة الجيبية.

مهارة الكتابة يتكون عن مفهوم عن مهارة الكتابة، أهمية مهارة الكتابة، و أنواع مهارة الكتابة والكتابة المقيّدة أو الكتابة الموجهة (الأشكال ومؤاشراتها)؛

مهارة الكتابة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام

[15] Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2013) Cet 3, h 151

العلاقة بين وسيلة اللوحة الجيبية ومهارة الكتابة، وفروض البحث.

الباب الثالث : منهجية البحث، وهي تشتمل : نوع البحث، مكان البحث وزمانه، المجتمع والعينة وأسلوب اختيارها، أدوات البحث، تصحيح الأدوات البحث وتوثقها، خطوات البحث، وأسلوب تحليل البيانات.

الباب الرابع : نتيجة البحث، يتكون على : تعليم مهارة الكتابة بوسيلة اللوحة الجيبية (الأنشطة التمهيدية، الأنشطة الرئيسية، الأنشطة النهائية)، نتيجة تعليم مهارة الكتابة بوسيلة اللوحة الجيبية للفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام (اختبار طبيعي وتجانسي عن الاختبار البعدي، اختبار الفرضة)، ارتقاء مهارة الكتابة بوسيلة اللوحة الجيبية لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام.

الباب الخامس : الخاتمة، يتكون على : الخلاصة والاقتراحات.

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. الوسائل التعليمية

1. تعريف الوسيلة

لفظ ميديا مأخوذة من اللغة اللاتنية الميديوس وهو لغة "الوسط" أو الوسيلة، ويذكر ميديا كثيرا في اللغة العربية بلفظ "الوسائل" جمعا من الوسيلة لتنقيل شيء عن الأشياء لغة كانت أم غيرها من مرسلها إلى شخص أخر.[1]

و يعرف الحيلة الوسائل التعليمية بأنها كل ما يستخدمه المعلم من أجهزة و مواد و أدوات وغيرها داخل غرفة الف أو خارجها لنقل خبرات تعليمية محددة إلى المتعلم بسهولة ويسر و وضوح مع الاقتصاد فى الوقت و الجهد المبذول.[2]

وقد عرفها آدمز و هام Adams and Hamm بأنها المواد التعليمية التي يؤثر توفيرها في توفير ظروف ملائمة للتعليم ومساعدة المتعلم على بلوغ الأهداف بدرجة عالية من الإتقان.فيما جانيهGagne يرى أنها الأدوات التي توفر سبل نقل مضامين مادة التعلم في المواقف التعليمية.[3]

---

[1] Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2011), h. 3

[2] البحث عن إيمان بنت عمار، *واقع استخدام الوسائل التعليمية والتقنيات الحديثة في تدريس اللغة الإنجليزية في المرحلة المتوسطة*، (المملكة العربية السعودية) ص. 26

[3] *المرجع نفسه*، ص. 23

ولذلك من البينات السابقة نستطيع أن نستلخص، أن الوسائل التعليمية هي المواد التعليمية التي يستخدمها المعلم من أجهزة ومساعدة المتعلم على بلوغ الأهداف التعليم.

2. أنواع الوسيلة في تعليم

تتنوع الوسائل التعليمية وتتور تطور الأزمان، فمنها ما تعتمد على اللغة اللفظية أو المسموعة، ومنها ما تعتمد على الصور والرسوم والتسجيلات الصوتية.

أ. الوسائل السمعية

الوسائل السمعية هي كل ما ينتفع لتسهيل تعليم اللغة عن طريق الأذن. مثال: اللغة، آلة التسجيل، مذياع، وغيرها.

ب.الوسائل البصرية

الوسائل البصرية هي كل ما ينتفع لتسهيل تعليم اللغة عن طريق العين. مثال: الصورة، السبورة، لوح الإعلان، لوح الفلانيلي، اللوحة الجيبية، الكتاب، المجلات و سليد فرويكتور *slides projector*، الحاسوب وغير ذلك.

ج. الوسائل السمعية البصرية

الوسائل السمعية البصرية هي كل ما يستخدم المعلم لتسهيل تعليم اللغة عن طريق العين و الأذن. مثال: التلفاز، فديو، الأفلام،مولتي ميديا *multimedia* معمل اللغة.[4]

3. مفهوم اللوحة الجيبية

اللوحة الجيبية هو وسيلة سهولة لوجودها المدرّس. اللوحة الجيبية هو لوح أو ورق كرتون التى يزاد بالجيب، ووظيفه لوضع بطاقة المفردات التى استعدت المدرّس[5]. بناء على وظيفه، هذه الوسيلة أي وسيلة اللوحة الجيبية تطابق بالدّرس الإنشاء. يعطى المدرّس التدريب إلى التلاميذ لترتيب الكلمة الموجودة يعنى بالإدخال الورق إلى الجيب.[6]

صنّف آمير أخسين وسائل التعليمية على تردّد استعمالها و تسهيل جعلها، واحد منها لوح متنوعة (1) السبورة (2) لوح الاعلان (3) لوح الفانيلي (4) اللوحة الجيبية.[7]

ظهر علينا أنّ وسيلة اللوحة الجيبية هي وسيلة في تعليم اللغة العربية وتطابق بالدرس الإنشاء وسهولة لجعلها لأن المدرّس يكفي بزيادة الجيب على اللوح، والجيب يفيد للتوفير بطاقة المفردات.

4. صناعة اللوحة الجيبية

---

[4] Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2013) Cet 3, h 227

[5] Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Malang Press, 2009) Cet 1, h.59

[6] Acep Hermawan, *op.cit*, h 239

[7] Azhar Arsyad, Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010) Cet 3, h. 78

الخطوات لصناعة اللوحة الجيبية كما يالي:

أ) اللوحة الجيبية يتكون من لوح أو ورق كرتون حوالي 90 cm و 50 cm طويلا

ب) ويلتصق ورق كرتون لجيبه حوالي 5 cm طويلا

ج)الجيب يلتصق بمقياس موازن، مثال 1 cm إلى اليمنى وكذالك إلى جانب الأخرى.[8]

د) توفير البطاقات التي تحتوي على جمل، ويجب أن تكون الجمل متوافقة مع أهداف التعلم.

5. الخطوات في استعمال اللوحة الجيبية في نشاط التعليم

الخطوات لاستعمال وسيلة اللوحة الجيبية:

أ) ضع وسيلة اللوحة الجيبية أمام الفصل ،إما على السبورة أو على الحائط

ب) ضع الكلمات التي تكتب على بطاقة أو الصورة في الجيب اللوح

ج)إقرأ الجملة غير الكاملة مماثلة للطلاب واسأل الطلاب لأعد القرأة

د) اشرح معنى الكلمات

ه) اشرح العمل والخطوات مع المثال الى الطلاب بتعريضها أمام الطلاب

و) اسأل الطلاب لتكمل الجملة مطابقة بأهداف التعليم.[9]

---

[8] *ibid*, h. 88

6. مزايا وسيلة اللوحة الجيبية

أ) ينتفع في أيّ مكان بدون تكيف

ب) سهلة الإعداد من قبل المدرّس وسهلة الاستخدام من قبل الطلاب

ج) يتمّ تضمين الطلّاب في عملية التعليم

د) لا يطلب الاستخدام المواهب أو المعدات الخاصة لذا يستخدم الطلاب بسهلة

ه) احفظ استخدام السبّورة[10]

7. عيوب وسيلة اللوحة الجيبية

أ) يستغرق استخدام هذه الوسيلة وقتا طويلا، لذا استخدامه غير المناسبة مع الأشخاص اللذين لديهم وقت قليل.

ب) يستغرق الكثير من الوقت للمدرّس لجعل هذه الوسيلة.

ج) الطلاب يجعل صاخبين إذا كان المدرّس قليل من حذر في الإشراف على عملية التعليم[11].

أ. مهارة الكتابة

1. مفهوم عن مهارة الكتابة

الكتابة لغة يؤخذ من كَتَبَ يَكْتُبُ كَتْبًا، بالفتح- المصدر المقيس، وكِتَابًا بالكسر – على خلاف القياس، وكذا كِتَابَةً وكِتْبَةً بِالكسر فيهما- خَطَّهُ. وعن ابن سيده: اكْتَتَبَهُ كَكَتَبَهُ، أو كَتَبَهُ: إذا خَطَّهُ.

---

[9] Imam Asrori, *Dari kartu sederhana sampai Web Penjelajah Dunia*, (Malang: CV.Bintang Sejahtera, 2015), Cet ke-2, h. 95

[10] Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2011) h.42

[11] *Ibid*, h.42

واكْتَتَبَهُ: إذا اسْتَمْلاَهُ، كَاسْتَكْتَبَهُ. وَاسْتَكْتَبَهُ الشيء: أيْ سأله أن يَكْتُبُهُ له.[12]

والآية السابقة من سورة البقرة تتضمن أهم مشتقات الكتابة ولاملاء، يقول تعالى[13] :

يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا تَدَايَنتُم بِدَيۡنٍ إِلَىٰٓ أَجَلٖ مُّسَمّٗى فَٱكۡتُبُوهُۚ وَلۡيَكۡتُب بَّيۡنَكُمۡ كَاتِبُۢ بِٱلۡعَدۡلِۚ وَلَا يَأۡبَ كَاتِبٌ أَن يَكۡتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ ٱللَّهُۚ فَلۡيَكۡتُبۡ وَلۡيُمۡلِلِ ٱلَّذِي عَلَيۡهِ ٱلۡحَقُّ وَلۡيَتَّقِ ٱللَّهَ رَبَّهُۥ وَلَا يَبۡخَسۡ مِنۡهُ شَيۡـٔٗاۚ فَإِن كَانَ ٱلَّذِي عَلَيۡهِ ٱلۡحَقُّ سَفِيهًا أَوۡ ضَعِيفًا أَوۡ لَا يَسۡتَطِيعُ أَن يُمِلَّ هُوَ فَلۡيُمۡلِلۡ وَلِيُّهُۥ بِٱلۡعَدۡلِۚ .

وقال آتجيف في كتابه أن مهارة الكتابة هي مهارة في الوصف أو تعبير الذهن، يبدأ من ناحية سهولة المثال كتابة الكلمة إلى ناحية صعوبة هي الإنشاء **[14]**. ومهارة الكتابة هي إحدى من آلة المواصلات بين شخص إلى شخص أخر ولم يحدد بمكان وزمان.[15]

2. أهمية مهارة الكتابة

تعتبر الكتابة فن من فنون اللغة، وهي الاستماع، والتحدث، والقراءة، والكتابة، ثم التراكيب اللغوية، والعلاقة بين هذه الفنون

---

[12] حسني عبد الجليل يوسف، *علم كتابة اللغة العربية والإملاء*، (القاهرة: دار السلام، 2006)، الطبعة الأولى، ص.13

[13] سورة البقرة : 282

[14] Acep Hermawan, *op.cit*, h 151

[15] Bisri Mustofa, *Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Maliki Press, 2012), Cet 2, h.104

علاقة عضوية، علاقة تأثر وتأثير، والصلات بينها متداخلة، والكفاءة في فن ينعكس على الفنون الأخر. كما أن التعثر في احدها يأثر في الآخر.[16]

والكتابة عملية ضرورية للحياة العصرية سواء بالنسبة للفرد أو بالنسبة للمجتمع، فهي وسيلة من وسائل الاتصال التي يمكن للطالب أن يعبر بها عن أفكاره.[17]

3. أنواع مهارة الكتابة

مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية يتنوّع إلى ثلاثة أنواع هي الاملاء، والخط، والإنشاء.

أ) الاملاء

يعتبر الاملاء من الأسس الهامة للتعبير الكتابي، ذلك أن هذا اللون من التعبير ترجمة بالكلام المكتوب عن النفس، وعن طريقة يكعرّف الطالب الرسم الاصطلاحى للكلام.[18]

قال محمود معروف أن الاملاء كتابة الحروف مطابقة بمكانها صحيحة في الكلام لتبعيد الأخطاء المعنى.[19]

مهارة الأساسية المتطوّرة في تعليم الاملاء:

---

[16] محمود رشدى خاطر، *تعليم اللغة العربية والتربية الدينية*، (القاهرة: دار الثقافة والنشر والتوزيع، 2000)، ص.209

[17] *المرجع نفسه*، ص.209

[18] *المرجع نفسه*، ص.211

[19] Acep Hermawan, *op.cit*, h 151

1) دقّة الملاحظة

2) الاستماع

3) مرونة اليد للكتابة

و تفرّق الاملاء إلى الأربعة:

1) الاملاء المنقول

أمّا تعريف الاملاء المنقول هو نقل الكتابة من وسيلة خاصة إلى كتاب الطلاب (كرّاسة). عادة، هذا الاملاء يسمّى بالاملاء المنسوخ لانه نسخ الكتابة.

2) الاملاء المنظور

المراد بالاملاء المنظور هو نظر الكتابة في الوسيلة الخاصة بدقّة، ثمّ ينقل إلى كتاب الطلاب بدون نظر إلى الكتابة مرّة ثانية.

3) الاملاء الاستماعي

الاملاء الاستماعي هو استماع الكلمة أو التعبير أو نص مقروء ثمّ كتبه الطالب في كتابه.

4) الاملاء الاختباري

نظر إلى معناه الهدف الاملاء الاختباري هو يقيس مهارة وترقية للطلاب في الاملاء الذى درسه في مواجهة قبلية.[20]

ب)الخط

[20] Acep Hermawan, *op.cit*, h 152

يعد الخط وسيلة من وسائل الاتصال التى تمكن التعبير للمتعلّم عما يجول بخاطره من أفكار ومشاعر، كما أن وضوح الخط يعتبر من العوامل الأساسية التى تمكن القارىء من الوقوف على المعانى الصحيحة لما كتب من أفكار.

أما رداءة الخط وفساده وعدم وضوحه فانه يبعد القارىء عن فهم ما هو مكتوب، ومن ثم يتعذر الاتصال، ويكون هناك حائل بين الكاتب وأفكاره التى يريد غرضها على الآخرين وعلى ذلك فان العناية بالخط وبتعليمه يلقى اهتماما كبيرا من قبل منهج تعليم اللغة العربية[21]

ج) الإنشاء

الانشاء هو نوع الكتابة الذي اغراضه إلى تعبير الأفكار يعني خاطر، توارد الأفكار، ذوق وغيرها إلى اللغة أي هذا المر ليس من بصريّ شكل الحرف، الكلمة أو الجملة.لم يكن الانشاء للوصف الكلمة أو الجملة مطبقة بتركيبه فقط، ولكن للدفق الخاطر المنظم لتوثيق القارىء.[22]

وتنوّع الإنشاء إلى نوعين:

1) الإنشاء الموجهة/كتابة الموجهة

[21] محمود رشدى خاطر ومصطفى رسلان، *المرجع السابق*، ص. 228

[22] Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2013) Cet 3, h. 163

أما الإنشاء الموجّهة هي يكتب الشخص الجملة أو الفقرة بسيطة بتوجيه خاص، بالأمثلة وبالجملة غير ترتيب.كانت أسلوب تدريب لتطوّر إنشاء الموجهة في تعليم اللغة العربية:

- التبديل، أي أن تبدّل واحد من العناصر الجملة كتغيير فعل بناء معلوم إلى بناء مجهول.
- املاء الفراغ، أي أن يترتّب الكلمة الموجودة إلى جملة مفيدة، وتكوين الجمال، والإجابة السؤال.[23]

2) الإنشاء الحر

أما الانشاء الحرّ هو يكتب الشخص الجملة أو الفقرة بدون توجيه وبدون الأمثلة و الجملة غير ترتيب.

كانت أسلوب الإنشاء الحرّ، ومنها:

- التلخيص، اي يكتب الشخص عن ملخّص القراءة باللغة العربية
- القصة، أي يقصّ الشخص صورة أعمال اليومية كالنوم الخ
- الايضاح أي أن يشرح الشخص الخبرة كعمل الطالب في وقت خاص تفصيليا.[24]

4. الكتابة المقيّدة أو الكتابة الموجهة (الأشكال ومؤاشراتها)

[23] *ibid*, h. 164
[24] *Ibid,* h 165

بعد أن يتعلم الطلاب كتابة الحروف والنسخ والإملاء، يمكن أن تبدأ الكتابة المقيّدة التي تسمى أيضا الكتابة الموجّهة. وهي مرحلة تسبق الكتابة الحرة. ومن الممكن أن تأخذ الكتابة المقيّدة أحد الأشكال الآتية[25]:

رقم	الشكل	المؤاشرة
1	الجمل الموازية	- يكتب التلميذ عدة جمل موازية لجملة معيّنة - يعطى الكلمات اللازمة لكتابة هذه الجمل
2	الفقرة الموازية	- تعطى للطالب فقرة مكتوبة - يطلب منه إعادة كتابة الفقرة مغيّرا إحدى الكلمات الرئيسية فيها.
3	الكلمات المحذوفة	- أن يملأ التلميذ الفراغ في الجملة بالكلمة المحذوفة
4	ترتيب الكلمات	- أن يرتب التلاميذ مجموعة من الكلمات ليعمل منها جملة صحيحة
5	ترتيب الجمل	- أن يرتب التلاميذ مجموعة غير مرتبة من الجمل ليعمل منها فقرة

[25] محمد علي الخولي، *أساليب التدريس اللغة العربية*، (الرياض: جميع الحقوق محفوظة للمؤلف،1982)، ص:138

		متكاملة. - قبل ترتيب الجمل، أن يفهم التلاميذ الجمل المعطاة ويفهم العلاقات التي بينها.
6	تحويل الجملة	- أن يحول التلاميذ جملة إلى منفية أومثبتة أو استفعامية أو إلى غير ذلك من التحويلات.
7	وصل الجمل	- أن يصل التلاميذ جملتان معًا ليكوّن منهما جملة واحدة باستخدام أداة تحدّد أو تترك له حرية تحديدها
8	إكمال الجملة	- أن يكمل التلاميذ جزء من الجملة بزيادة جملة رئيسية أو غير رئيسية.[26]

ب. مهارة الكتابة في مدرسة المتوسطة الحكومية 6 آغام

تعليم اللغة العربية في اندونيسيا يوجد نظام الوحدة. قال ابراهيم أنّ نظام الوحدة هو أن ننظر اللغة العربية كواحدة من جميع النظام الذى أيّد بعضا ببعض ليس فروعا نفسه. نظام الوحدة يتركّب من: الحوار، القراءة، التركيب، الكتابة، المحفوظات والتذوّق الأدب. أمّا

[26] *المرجع نفسه*، ص: 139

أهدف التعليم اللغة العربية بهذا النّظام هي لتسلّط التّلميذ الدّرس اللغة العربية لسانا أو كتابا.[27]

في التاريخ 12 مارس 2018 قامت الكاتبة بمقابلة مع مدرّسة اللّغة العربية في فصل الثامن عن درس اللّغة العربية خصوصا في مهارة الكتابة.

قالت المدرّسة أنّ:

1) أما الكتاب الذي يستعمل في المدرسة هو كتاب درس اللغة العربية بمنهج التّعليم 2013 للفصل الثامن مدرسة المتوسطة
2) الكتابة في الكتاب يتكوّن من تدريبات كإجابة كاملة ، حوّل الجمل الفعلية أو الجمل الإسمية، وكمّل الجمل وفقا بالموضوع.
3) يتم هذا النشاط في شكل إنشاء الموجهة، يهدف إلى تعزيز إتقان تركيب الجملة والمفردات التي تمت دراستها في درس التركيب ودرس القراءة.[28]
4) التّلاميذ لايستطيعون لكتابة الجيّدة كالإملاء وترتيب الجملة المفيدة. واختارت الكاتبة عن البحث ترتيب الجملة المفيدة الذي في الإنشاء بوسيلة المجذّبة يعني اللوحة الجيبية.

ج. العلاقة بين وسيلة اللوحة الجيبية ومهارة الكتابة

قال أتجيف هيرماوان أنّ وظيف اللوحة الجيبية لوضع بطاقة المفردات التى استعدت المدرّس.لذالك، وسيلة اللوحة الجيبية فعّال

---

[27] Acep Hermawan, *op.cit*, h 112

[28] Direktorat Pendidikan Madrasah, *Dars al-lughah al-arabiyah Buku Guru Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013*, (Jakarta, Kementerian Agama, 2015), h.3

للدّرس الإنشاء. يعطى المدرّس التدريب إلى التلاميذ لترتيب الكلمة الموجودة يعنى بالإدخال الورق إلى الجيب.[29]

د. فروض البحث

أما فروض البحث التي جاءت من المشكلات القديمة فهي فيما يأتي :

1. يوجد تأثير وسيلة اللوحة الجيبية لترقية مهارة الكتابة لدى الطلاّب الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام (Ha)
2. لا يوجد تأثير وسيلة اللوحة الجيبية لترقية مهارة الكتابة لدى الطلاّب الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام (Ho)

[29] Acep Hermawan, loc.cit, h 239

الباب الثالث

منهجية البحث

أ. نوع البحث

أما نوع البحث الذي تستعملها الكاتبة في هذا البحث فهو بحث تجريبي، بمدخل البحث الكمّي. نقل محمد عينين عن قول سوكمادينا تا أنّ البحث الكمّي هو البحث الذي أسّسه إلى فلسفة متأكّدة *positivisme* ، أكّد على ظاهرة الموضوع ويبحث بالكمّي. كانت بيانات في البحث الكمّي عدد وتحلّل بالتقنيات الاحصائية[1]. ونقل محمد عينين عن قول عوبيدة أنّ البحث التجريبي هو البحث الذي مبحثه يعطى العلاج *treatment* ثمّ تقاس نتيجة العلاج إلى المبحث.[2]

ب. مكان البحث وزمانه

تبحث الكاتبة المشكلات في المدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية 6 آغام، وستستغرق الكاتبة الوقت من هذه المسألة حوالي أربعة أشهور، يعنى من شهر أبريل سنة 2018 حتى شهر يوليو سنة 2018

ج. المجتمع وعينة البحث وأسلوب اختيارها

1. مجتمع البحث

[1] Moh.Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Malang: CV. Bintang Sejahtera, 2018), h.12
[2] Moh.Ainin, *Metodologi Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab(Teori dan Praktik)*, (Malang: CV. Bintang Sejahtera, 2016), h.127

مجتمع البحث هو مجموعة الأفراد اللذين تتناولهم الباحثة بالدراسة. أما مجتمع البحث فهو التلاميذ في فصل الثامن بمدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية السادسة آغام.

وفي هذا البحث تريد الكاتبة أن تتخذ من الفصل الثامن الذي يتكون من ثمنية الفصول وهو 8 (1)، 8 (2)، 8 (3)، 8 (4)، 8 (5)، 8 (6)، 8 (7)،.

رقم	الفصل	مجتمع البحث
1	8 (1)	35
2	8 (2)	34
3	8 (3)	34
4	8 (4)	36
5	8 (5)	35
6	8 (6)	35
7	8 (7)	36
	المجموع	245

تصور الجدول السابق أن مجتمع البحث من سبعة فصول هو 245 أشخاص. ووجدت الكاتبة نتيجتهم فيما يلي :

رقم	نتيجة الفصل الثامن

7	6	5	4	3	2	1	
62	75	90	44	52	75	70	1
52	75	90	96	72	75	70	2
78	51	60	40	64	52	36	3
72	65	65	52	98	36	86	4
64	90	75	72	60	79	60	5
64	75	48	84	88	62	94	6
89	84	74	80	36	56	82	7
90	81	65	76	48	45	86	8
45	75	58	60	64	81	92	9
60	84	68	68	76	68	92	10
54	90	65	96	80	75	96	11
70	88	49	88	64	63	48	12
64	87	67	56	78	76	92	13
87	65	70	64	66	72	98	14
58	73	68	68	92	38	84	15
68	70	75	60	98	46	68	16
50	75	74	56	48	71	34	17
80	73	75	80	44	54	96	18
73	65	74	84	84	30	36	19

58	75	75	84	58	87	98	20
84	73	68	88	56	87	46	21
59	75	56	72	80	79	74	22
48	70	75	80	50	57	98	23
90	75	76	84	48	62	30	24
92	73	88	72	58	98	64	25
72	75	69	68	82	52	38	26
78	70	56	76	64	52	64	27
64	80	75	88	56	48	44	28
91	65	73	36	54	98	68	29
56	75	90	80	38	72	74	30
68	70	45	48	96	86	58	31
84	73	62	92	64	96	64	32
44	85	75	76	74	82	82	33
50	70	71	84	62	56	60	34
50	73	65	52			58	35
75			92				36
67,9	74,8	69,4	72,1	66,2	66,6	69,7	*النتيجة المتوسطة*

من الجدول السابق فظهرت نتيجة مهارة الكتابة للطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام. النتيجة المتوسطة للفصل الثامن (1) هو 69,7، و النتيجة المتوسطة للفصل الثامن (2) هو 66,6، و النتيجة المتوسطة للفصل الثامن (3) هو 66,2، و النتيجة المتوسطة للفصل الثامن (4) هو 72,1 ، و النتيجة المتوسطة للفصل الثامن (5) هو 69,4 ، و النتيجة المتوسطة للفصل الثامن (6) هو 74,8 ، و النتيجة المتوسطة للفصل الثامن (7) هو 67,9.

2. عينة البحث

وأما عينة البحث، فتأخذ الكاتبة التلاميذ في الفصل 8(3) لفصل التجريبي وعددها 34 تلاميذ. وتأخذ الكاتبة التلاميذ في الفصل 8 (2) لفصل الضابط، وعددها 34 تلاميذ. وتأخذهم الكاتبة عينة تجريبية باستعمال العينة المتعمدة / *Purposive Sampling*.

د. أدوات البحث

أما أدوات البحث لجمع البيانات المستعملة في البحث هذه الخطة فهي:

1. الملاحظة: تلاحظ الكاتبة في المدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية السادسة آغامفي فصل الثامن لمعرفة المسائل التي ستبحث عنها في هذه الخطة.

2. المقابلة : تقابل الكاتبة مدرّس اللغة العربية وتلاميذ في المدرسة المتوسطة الاسلامية بتحليل المسائل المتعلقة بالباحثة عن الرسالة.
3. الاختبار : تقوم الكتابة باختبار التلاميذ لمعرفة نتيجتهم باستعمال وسيلة اللوحة الجيبية. تستعمل الكاتبة ملاحظة للمتغيرة X (اللوحة الجيبية) والمتغيرة Y (مهارة الكتابة).

ه. تصحيح أدوات البحث وتوثيقها

أما تصحيح أدوات البحث وتوثيقها فيما يلي:

أخذت الباحثة مصدر للامتحان من الكتاب تعليم اللغة العربية الذى تستعمل مدرّسة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام. ثمّ استشارت الكاتبة سؤال الامتحان إلى المدرّسة، ومشرفتين غي كتابة رسالة العلمية. ولتوثيق أدوات البحث الامتحان الذي تفعله الباحثة للتلاميذ في المدرسة ليس مرّة فقط، ولكن مرّتين.

و. خطوات البحث

أما الخطوات في البحث التجريبي فهي كما يلي :

1. تبين النوع أو الشكل
2. تعين الفرقة المبحوثة
3. آلة البحث
4. التجريبية
5. الامتحان

قبل أن تستعمل الكاتبة امتحان الفرضية تحتاج فحص البيانات لمتغيّرات x و y. في هذا الفحص تستعمل الكاتبة الإمتحان التطبيع (uji normalitas) والإمتحان التجانس (uji homogenitas). الغرض من الامتحين هو لتأخذ الخلاصة بصحيحة. يستعمل امتحان التطبيع بالإمتحان ليليفوروس (lilifors) والامتحان التجانس (one way anova).

الأولى امتحان التطبيع: تستعمل امتحان التطبيع البيانات بكيفية امتحان ليليفوروس وامتحان كولموغروف سميرنوف. ولمعرفة الامتحان إلى عينة البحث فتحليل الكاتبة بالكوممبوتر باسم spss .

الثاني امتحان التجانس على فرقة باستعمال طريقة بارليت. هذا يستعمل لمعرفة هموجينيتس Homogenitas أو غير هموجينيتس من الأسئلة التي تستعملها الكاتبة في إعطاء الامتحان إلى عينة البحث.

ز. أسلوب تحليل البيانات

اعملت الكاتبة في الفصل التجريبي بوسيلة اللوحة الجيبية، فتقوم الكاتبة الامتحان عما يتعلق بمهارة الكتابة، واعملت الكاتبة في الفصل الضابط بوسيلة التقليدية، فتقوم الكتابة الامتحان عما يتعلق بمهارة الكتابة. فتوجد اختبار الكاتبة النتيجتين.

ولتحليل النتيجتين تستعمل الكاتبة الرمز لمعرفة ترقية فرق تعليم بين استعمال وسيلة اللوحة الجيبية ووسيلة التقليدية على مهارة الكتابة في المدرسة الإسلامية الحكومية 6 آغام.

تختار الكاتبة عن بحث التجريبي، وتتكون من مجموعة "تجريب" ومجموعة "ضابط". لذالك شكل التجريب[3]:

O_2 X R

O_4 X R

وفي إنهاء البيانات فاستعملت الكاتبة الرمز مايلي:

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

وأما خطوات إحصائيتها فهي مايلي:

1) تبحث الكاتبة عن الفرق بين النتيجتين باستعمال الرمز D = X-Y .
2) تبحث الكاتبة عن نتيجة D حتى يحصل على $\sum D$
3) تبحث الكاتبة عن معدل التفريق باستعمال الرمز:

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

4) تضاعف الكاتبة نتيجة التفريق D ثم يبلغها حتى يحصل نتيجة $\sum D$
5) تبحث الكاتبة عن (SD_D) *Defiasi Standar dari Diference* باستعمال الرمز:

$$SD_D = \frac{\sqrt{\sum D^2 - (\sum D)^2}}{N}$$

[3] Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2013), h.76

6) تبحث الكاتبة عن (SE_{MD}) *Standar Error dari Mean of Diference*

باستعمال الرمز :

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

7) تبحث الكاتبة عن t_0 باستعمال الرمز:

$$t_0 = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

8) إعطاء التفسير النتيجة

الباب الرابع

نتائج البحث

في هذا الباب تبحث الباحثة عن نتائج في تعليم مهارة الكتابة باستعمال وسيلة اللوحة الجيبية للفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام. البحث في هذا الباب يتكون من استعمال وسيلة اللوحة الجيبية في تعليم مهارة الكتابة للفصل الثامن، ونتائج من تعليم مهارة الكتابة للفصل الثامن بعد استعمال وسيلة اللوحة الجيبية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام، وترقية مهارة الكتابة بوسيلة اللوحة الجيبية لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام.

أ. تعليم مهارة الكتابة بوسيلة اللوحة الجيبية للفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام.

أما الخطوات المستعملة في تعليم مهارة الكتابة للفصل الثامن بوسيلة اللوحة الجيبية كما يلي:

1. المحاضرة الأولى

أ) الأنشطة التمهيدية

1) نطقت المدرّسة السلام ويجيب التلاميذ السلام
2) وطلبت المدرّسة التلاميذ بالدعاء قبل الدروس.
3) كشفت المدرّسة حضور الطلاب.

4) سألت المدرّسة الطلاب عما تتعلق بالمادة قبلها يعنى المفردات والحوار عن المهنة الطّبّيّة.
5) بلغت المدرّسة الكفاءة الأسسية وأهداف التعليم يعني أن التلاميذ يفهمون عن التركيب الفعل الماضي

ب) الأنشطة الرئيسية

الملاحظة

1) شرحت المدرّسة عن تركيب الفعل الماضي ولاحظ الطلاب عنه.
2) اعطت المدرّسة الأمثلة من الفعل الماضي وتصريفه ثمّ لاحظ الطلاب عن تصريف الفعل الماضي
3) عرّفت المدرّسة عن اللوحة الجيبية إلى الطلاب واهتمّ الطلاب عن الوسيلة.

التساؤل

1) سأل الطلاب المدرّسة عن تركيب فعل الماضى التى لم يفهموه.
2) ساعدت المدرّسة الطلاب ليوجدوا مالم يعرفوه ويفهموه.

تجرّب

1) اظهرت المدرّسة البطاقة التي تحتوي على تصريف الفعل الماضي.

2) تضع المدرّسة البطاقة في اللوحة الجيبية ولاحظ الطلاب المدرّسة واللوحة.
3) قرأت المدرّسة عن تصريف الفعل الماضي واتبع الطلاب عن تلك القراءة.
4) شرحت المدرّسة عن معني كلّ التصريف واهتمّ الطلاب عن الشرح اهتماما كبيرا.
5) أعطت المدرّسة الأمثلة الآخر من فعل الماضي وطلبت المدرّسة أن يحوّل الطلاب تلك الأمثلة إلى تصريف الفعل الماضي.
6) يحوّل الطالب الأمثلة إلى تصريف الفعل على اللوحة الجيبية.
7) أعطت المدرّسة الاختبار إلى الطلاب مما يتعلق بتركيب الفعل الماضى.

ج) الأنشطة النهائية

1) اختصرت المدرّسة والطلاب الدرس عن تركيب الفعل الماضى بموضوع "المهنة الطبّيّة".
2) تعطى المدرّسة الواجب المنزلي الذي تتعلق بالدرس.
3) اختتمت المدرّسة التعليم بكلمة "الحمد لله ربّ العالمين".
4) ونطقت المدرّسة "السلام عليكم ورحمة الله وبركاته".

أما الوقت الذي استعملت الباحثة وسيلة اللوحة الجيبية فى الفصل التجريبي يعني ثلاث ساعات. في الساعة الأولى، بلغت الباحثة عن تركيب الفعل الماضي. وفي الساعة الثانية، شرحت الباحثة تركيب الفعل الماضي بوسيلة اللوحة الجيبية إلى الطلاب مع

الخطوات لاستعمال البطاقة واللوحة الجيبية. وفي الساعة الثالثة تطلب الباحثة الطلاب أن يجيب الأسئلة في الكتاب.

في المحاضرة الأولى يفرح الطلاب للتدريس تصريف الفعل لأنهم لم يدرسوا التصريف بالكتاب فقط. هم متحمّسون لتفاعل باللوحة الجيبية، بل اكتسبوا النتيجة الجيدة.

2. المحاضرة الثانية

أ) الأنشطة التمهيدية

1) نطقت المدرّسة السلام ويجيب التلاميذ السلام
2) وطلبت المدرّسة التلاميذ بالدعاء قبل الدروس.
3) كشفت المدرّسة حضور الطلاب.
4) طلبت المدرّسة أن يضعوا التلاميذ الواجب المنزيلي على مكتب المدرّسة.
5) سألت المدرّسة الطلاب عما تتعلق بالمادة قبلها يعنى تركيب الفعل الماضي من موضوع "المهنة الطّبّيّة".
6) بلغت المدرّسة الكفاءة الأسسية وأهداف التعليم يعني أن التلاميذ يفهمون ويستطيعون للكتابة الصّحيحة.

ب) الأنشطة الرئيسية

الملاحظة

1) شرحت المدرّسة عن جملة الفعليّة ولاحظ الطلاب عنه.

2) اعطت المدرّسة الأمثلة من جملة الفعليّة ثمّ لاحظ الطلاب عن الأمثلة.
3) قدّمت المدرّسة البطاقات المقطوعات التي تحتوي من الفعل والفاعل والمفعول به
4) وعرّفت المدرّسة عن اللوحة الجيبية إلى الطلاب واهتمّ الطلاب عن الوسيلة.

التساؤل

1) سأل الطلاب المدرّسة عن تركيب فعل الماضى التى لم يفهموه.
2) ساعدت المدرّسة الطلاب ليوجدوا مالم يعرفوه ويفهموه.

تجرّب

1) اظهرت المدرّسة البطاقات المقطوعات التي تحتوي من الفعل والفاعل والمفعول به.
2) تضع المدرّسة البطاقة في اللوحة الجيبية ولاحظ الطلاب المدرّسة واللوحة.
3) قرأت المدرّسة عن الجملة الفعليّة واتبع الطلاب عن تلك القراءة.
4) شرحت المدرّسة عن معني الجملة الفعليّة واهتمّ الطلاب عن الشرح اهتماما كبيرا.
5) أعطت المدرّسة الأمثلة من الفعل الماضي والفاعل والمفعول به على البطاقة الآخر

6) وطلبت المدرّسة أن يألّف البطاقة المقطوعات إلى الجملة الفعليّة الصحيحة على اللوحة الجيبيّة.
7) أعطت المدرّسة الاختبار البعدي إلى الطلاب مما يتعلق بتصريف الفعل الماضي والجملة الفعليّة

ج) الأنشطة النهائية

1) اختصرت المدرّسة والطلاب الدرس عن الجملة الفعليّة بموضوع "المهنة الطبّيّة".
2) اختتمت المدرّسة التعليم بكلمة "الحمد لله ربّ العالمين".
3) ونطقت المدرّسة "السلام عليكم ورحمة الله وبركاته".

أما الوقت الذي استعملت الباحثة وسيلة اللوحة الجيبية في المحاضرة الثانية فى الفصل التجريبي يعني ثلاث ساعات. في الساعة الأولى، بلغت الباحثة عن جملة الفعليّة. وفي الساعة الثانية، شرحت الباحثة تركيب جملة الفعليّة بوسيلة اللوحة الجيبية إلى الطلاب مع الخطوات لاستعمال البطاقة واللوحة الجيبية. وفي الساعة الثالثة تطلب الباحثة الطلاب أن يجيب اختبار البعدي من المدرّسة.

في المحاضرة الثانية يدرس الطلاب بالحمّاسة ويفهمون الجملة الفعليّة. بعدما يدرسون الطلاب الجملة الفعايّة، هم يستطعون للكتابة الصحيحة. وفي اختبار البعدي، اكتسبوا الطلاب النتيجة الجيّدة.

بعدما لاحظت الباحثة عن عملية تعليم مهارة الكتابة بوسيلة اللوحة الجيبية في الفصل التجريبي أن الطلاب ناشطون في الدرس، ثم ارتقاء مهارة الكتابة بهذه الوسيلة.

ب. نتيجة تعليم مهارة الكتابة للفصل الثامن بعد استعمال وسيلة اللوحة الجيبية بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام.

بعدما استعملت الباحثة وسيلة اللوحة الجيبية على مهارة الكتابة لدى الطلاب، ثم جرت الباحثة الاختبار البعدي في الفصل التجريبي والفصل الضابط لتظهر هل توجد ارتقاء في تعليم مهارة الكتابة لدى الطلاب باستعمال وسيلة اللوحة الجيبية. أما عدد طلاب في الفصل التجريبي 34 شخصا وعدد طلاب في الفصل الضابط 34 شخصا. أما المادة في الاختبار البعدي هي بموضوع " المهنة الطبّيّة".

وجدت الباحثة نتيجة الاختبار البعدي من الفصلين كما يلي:

الجدول الأول

نتيجة اختبار بعدي في الفصل التجريبي

NO	NAMA	NILAI POST TEST	KKM
1.	Afrizal	**83**	**75**
2.	Aiza Khaira	**75**	**75**
3.	Alex Fernando	**84**	**75**
4.	Anisa Amanda Aiko	**69**	**75**
5.	Anisa Novia Safitri	**64**	**75**
6.	Aulia Arsyad	**84**	**75**
7.	Clara Andini	**75**	**75**

8.	Adinda Syifa	**63**	**75**
9.	Fadlan Nazif	**65**	**75**
10.	Fadila Apriliani	**92**	**75**
11.	Fauzan	**60**	**75**
12.	Fitratul Aini	**85**	**75**
13.	Geovani Jorgi	**90**	**75**
14.	Gina Raudhatul Jannah	**90**	**75**
15.	Indra Wahyu Irawan	**83**	**75**
16.	M. Firdaus	**86**	**75**
17.	Melia Feronika	**86**	**75**
18.	Mita	**75**	**75**
19.	Muh Riski	**63**	**75**
20.	Mutia Rahmi	**97**	**75**
21.	Mutiara Shelia Putri	**89**	**75**
22.	Nabilla Avrilia Maharani	**67**	**75**
23.	Najwa	**67**	**75**
24.	Novika Permata Sari	**75**	**75**
25.	Nurul Masya Nabila	**95**	**75**
26.	Putri Ayu	**72**	**75**
27.	Rafki	**84**	**75**
28.	Rahmad Hidayat	**75**	**75**
29.	Resti Wira Febrian	**95**	**75**
30.	Siska Afriyeni	**72**	**75**
31.	Siti Nabila Safitri	**92**	**75**
32.	Syaiful Kabir	**97**	**75**
33.	Syakira Nur Fajriya	**95**	**75**
34.	Zhafran Atha Yahya	**72**	**75**
Jumlah		**$\sum X$= 2716**	
Rata-rata		**79,88**	

تصور الجدول السابق أن عدد الطلاب 34 اشخاص، وقياس الحد الأقصى (Nilai Maksimum) في تعليم مهارة الكتابة باستعمال وسيلة اللوحة الجيبية هي 97 والحد الأقل (Nilai Minimum) هي 60. والحاصل من مجموعة التجريبية ($\sum x$) هو 2716 بمعدله (*Mean*) 79,88.

وتبحث الكاتبة عن نتائج تعليم مهارة الكتابة بوسيلة اللوحة الجيبية من كومبيوتير فيما يلي:

الجدول الثاني

جدول نتائج تعليم مهارة الكتابة في المجموعة التجريبية من كومبوتير فيما يلي:

x

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	60	1	2,9	2,9	2,9
	63	2	5,9	5,9	8,8
	64	1	2,9	2,9	11,8
	65	1	2,9	2,9	14,7
	67	2	5,9	5,9	20,6
	69	1	2,9	2,9	23,5
	72	3	8,8	8,8	32,4
	75	5	14,7	14,7	47,1
	83	2	5,9	5,9	52,9

	84	3	8,8	8,8	61,8
	85	1	2,9	2,9	64,7
	86	2	5,9	5,9	70,6
	89	1	2,9	2,9	73,5
	90	2	5,9	5,9	79,4
	92	2	5,9	5,9	85,3
	95	3	8,8	8,8	94,1
	97	2	5,9	5,9	100,0
	Total	34	100,0	100,0	

من الجدول السابق عرفت الباحثة أنّ x هو المجموعة التجريبيّة، ونتائج الطلاب في الفصل التجريبي باسم *spss*. فنتيجة 97 = 2 شخصا، النتيجة 95 = 3 شخصا، النتيجة 92 = 2 شخصا، النتيجة 90 = 2 شخصا، النتيجة 89 = 1 شخصا، النتيجة 86 = 2 شخصا، النتيجة 85 = 1 شخصا، النتيجة 84 = 3 شخصا، النتيجة 83 = 2 شخصا، النتيجة 75 = 5شخصا، النتيجة 72 = 3 شخصا، النتيجة 69 = 1 شخصا، النتيجة 67 = 2 شخصا، النتيجة 65 = 1 شخصا، النتيجة 64 = 1 شخصا، النتيجة 63 = 2 شخصا، النتيجة 60 = 1 شخصا.

من الجدول السابق، وجدت الباحثة البيانات أن من 34 طلاب هناك 23 أشخاص من الناجح و 11 أشخاص ممن لم ينجحون لقياس الحد الأدنى (KKM). أما قياس الحد الأدنى لتعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام هو 75.

الجدول الثالث

نتيجة اختبار بعدي في الفصل الضابط

NO	NAMA	NILAI POST TEST	KKM
1.	Afikur Rasyidah	**62**	**75**
2.	Andika Zendra Pratama	**62**	**75**
3.	Annisa Gusri	**65**	**75**
4.	Annisa Hayatullah	**97**	**75**
5.	Azkia Rahma Annisa	**83**	**75**
6.	Delvi Irma Wenni	**62**	**75**
7.	Fachri Ihsan	**75**	**75**
8.	Fatlan Ega Putra	**72**	**75**
9.	Gita Yolanda	**78**	**75**
10.	Habibul Yusra	**88**	**75**
11.	Hadhira Faiza H	**78**	**75**
12.	Hayyu Amanda	**78**	**75**
13.	Ilma Azizah	**83**	**75**
14.	Idriansyah	**69**	**75**
15.	Kurniawan Saputra	**94**	**75**
16.	Latifah Azzahra	**95**	**75**
17.	Melani Oktavia	**72**	**75**
18.	Muh Irsyad	**63**	**75**
19.	Nadira Salwa F	**95**	**75**
20.	Nailatul Fadhila	**62**	**75**
21.	Nova Eliza	**62**	**75**
22.	Putri Dwi Harya Fitri	**67**	**75**
23.	Rahma Dinanti	**62**	**75**
24.	Rahmad Fauzi	**62**	**75**
25.	Rahman Wahid Fisko	**58**	**75**
26.	Rahmad Hamdani	**78**	**75**

27.	Rivaldo	**62**	**75**
28.	Ryanda Pratama Lubis	**72**	**75**
29.	Siti Madhuri Ngaini	**78**	**75**
30.	Taufiq Arrahman	**69**	**75**
31.	Vina Risanti	**78**	**75**
32.	Yogi Rahmad Danil	**72**	**75**
33.	Yulmiati	**62**	**75**
34.	Zahratul Maharani	**64**	**75**
Jumlah		$\sum y$**= 2479**	
Rata-rata		**72,91**	

تصور الجدول السابق أن عدد الطلاب 34 اشخاص، وقياس الحد الأعلى (Nilai Maksimum) في تعليم مهارة الكتابة باستعمال وسيلة اللوحة الجيبية هي 97 والحد الأقل (Nilai Minimum) هي 58. والحاصل من مجموعة التجريبية ($\sum y$) هو 2479 بمعدله (*Mean*) 72,91.

الجدول الرابع

جدول نتائج تعليم مهارة الكتابة في المجموعة الضابطة من كومبوتير فيما يلي:

Y

		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	58	1	2,9	2,9	2,9
	62	9	26,5	26,5	29,4
	63	1	2,9	2,9	32,4
	64	1	2,9	2,9	35,3
	65	1	2,9	2,9	38,2
	67	1	2,9	2,9	41,2
	69	2	5,9	5,9	47,1

	72	4	11,8	11,8	58,8
	75	1	2,9	2,9	61,8
	78	6	17,6	17,6	79,4
	83	2	5,9	5,9	85,3
	88	1	2,9	2,9	88,2
	94	1	2,9	2,9	91,2
	95	2	5,9	5,9	97,1
	97	1	2,9	2,9	100,0
	Total	34	100,0	100,0	

من الجدول السابق عرفت الباحثة أنّ Y هو المجموعة الضابطة، ونتائج الطلاب في الفصل الضابط باسم *spss*. فنتيجة 97 = 1 شخصا، النتيجة 095 = 2 شخصا، النتيجة 94 = 1 شخصا، النتيجة 88 = 1 شخصا، النتيجة 83 = 2 شخصا، النتيجة 78 = 6 شخصا، النتيجة 75 = 1 شخصا، النتيجة 72 = 4 شخصا، النتيجة 69 = 2 شخصا، النتيجة 67 = 1 شخصا، النتيجة 65 = 1 شخصا، النتيجة 64 = 1 شخصا، النتيجة 63 = 1 شخصا، النتيجة 62 = 9 شخصا، النتيجة 58 = 1 شخصا.

من الجدول السابق، وجدت الباحثة البيانات أن من 34 طلاب هناك 14 أشخاص من الناجح و 20 أشخاص ممن لم ينجحون لقياس الحد الأدنى (KKM). أما قياس الحد الأدنى لتعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام هو 75.

من الجدول السابق فظهرت نتيجة تعليم الكتابة لدى الطلاب في الفصل التجريبي والفصل الضابط في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام فوجدت الباحثة النتيجة المتفرقة. أما قياس الحد الأدنى لتعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام هو 75. في تعليم الكتابة لدى الطلاب باستعمال وسيلة اللوحة الجيبية فحصلت نتائج الاختبار البعدي في الفصل التجريبي هي 97 بوصفها الحد الأعلى فيه، و 63 بوصفها الحد الأقل بمتوسطة نتيجة 79,88. أما نتائج الاختبار البعدي في الفصل الضابط فهي 97 بوصفها الحد الأعلى و 58 بوصفها الحد الأقل بمتوسطة نتيجة 72,91.

قبل أن تستعمل الباحثة اختبار الفرضة فتصح الباحثة اختبار طبيعي (*Uji Normalitas*) واختبار تجانسي (*Uji Homogenitas*) للمتغيرة x و y لتستنبط الخلاصة صحيحة.

1. اختبار طبيعي وتجانس عن الاختبار البعدي

أ) اختبار طبيعي Uji Normalitas

اختبار طبيعي يهدف لمعرفة هل المتغيرة x و y نورمال أم لا. إذا نتيجة *Kolmogorov Smirnov* كبير من 0,05 فالبيانات الطبيعة.

الجدول الخامس

نتيجة اختبار طبيعي في الاختبار البعدي

Tests of Normality

		Kolmogorov-Smirnov[a]			Shapiro-Wilk		
	Media	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Nilai	eksperimen	,138	34	,099	,940	34	,061
	kontrol	,141	34	,084	,890	34	,003

a. Lilliefors Significance Correction

بناء على البيانات في الاختبار البعدي من الفصل التجريبي والضابط ، استعملت الباحثة *SPSS 22* لاختبار طبيعي. بناء على حساب *Kolmogorov Smirnov* يشبر إلى نتيجة طبيعي هي 0,099 للفصل التجريبي و 0,084 للفصل الضابط. بناء على هذه النتيجة أن البيانات في الفصلين طبيعي.

ب)اختبار تجانسي Uji Homogenitas

اختبار تجانسي يهدف لمعرفة هل المتغيرة x و y تجانس أم لا. إذا نتيجة *Levene* كبير من 0,05 فالبيانات التجانسية.

الجدول السادس

نتيجة اختبار تجانسي في الاختبار البعدي

Test of Homogeneity of Variance

		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Nilai	Based on Mean	,280	1	66	,598
	Based on Median	,206	1	66	,652
	Based on Median and with adjusted df	,206	1	65,904	,652
	Based on trimmed mean	,345	1	66	,559

بناء على الحساب في الجدول السابق يشير إلى نتيجة تجانس فهي 0,559 تدل على هذه النتيجة أن البيانات في الفصلين تجانس.

2. اختبار الفرضة

أما الفرضية في هذا البحث فتنقسم إلى فرضيتين هما فرضية الصفرية (H_o) وفرضية البدلية (H_a) ما يلى:

1. فرضية البدلية (H_a) : استعمال وسيلة اللوحة الجيبية ارتقاء على مهارة الكتابة للفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام.
2. فرضية الصفرية (H_o) : استعمال وسيلة اللوحة الجيبية غير ارتقاء على مهارة الكتابة للفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام.

من الفرضيتين فنمكن القانون كما يلي:

$$H_o : \mu_1 = \mu_2$$

$$H_a : \mu_1 \neq \mu_2$$

وهذا التحليل يستند إلى الخلاصة اختبار "ت" وهو:

1. إذا كان تاء الحساب أكبر من تاء الجدول فالفرضية الصفرية (H_o) مردودة والفرضية البدلية (H_a) مقبولة، يعنى أن الفرق بين مجموعتين دل على فرق حقيقي.
2. إذا كان تاء الحساب أصغر من تاء الجدول فالفرضية الصفرية (H_o) مقبولة والفرضية البدلية (H_a) مردودة، يعنى أن الفرق بين مجموعتين لا دل على فرق حقيقي.

الجدول السابع

نتيجة حساب اختبار الفرضة

Group Statistics

	Media	N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Nilai	eksperimen	34	79,88	11,308	1,939
	kontrol	34	72,90	11,248	1,929

Independent Samples Test

		Levene's Test for Equality of Variances		t-test for Equality of Means						
									95% Confidence Interval of the Difference	
		F	Sig.	t	df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference	Lower	Upper
Nilai	Equal variances assumed	,280	,598	2,554	66	,013	6,985	2,735	1,524	12,446
	Equal variances not assumed			2,554	65,998	,013	6,985	2,735	1,524	12,446

من الجدول السابق أن اختبار "ت" يشير إلى نتيجة تاء الحساب (2,554) وأما نتيجة تاء الجدول (2,445) في الدرجة 1%، و (1,692) في الدرجة 5 %. نتيجة تاء الحساب (2,554) أكبر من تاء الجدول (2,00).

1,692 < 2,554 > 2,445

فتستدلّ الباحثة أن الفرضية الصفرية (H_o) مردودة والفرضية البدلية $((H_a))$ مقبولة. أن يوجد الفرق بين مجموعتين دلّ على فرق حقيقي بعد استعمال وسيلة اللوحة الجيبية في الفصل التجريبي، بمعنى " تؤثر وسيلة اللوحة الجيبية لترقية مهارة الكتابة لدى الطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام ".

ج. ارتقاء مهارة الكتابة بوسيلة اللوحة الجيبية لطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام.

بناء على حصول اختبار البعدي في الفصل التجريبي والفصل الضابط ب بوسيلة اللوحة الجيبية على مهارة الكتابة للفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام ، عرفت الباحثة في الفصل التجريبي بمتوسط نتيجة 79,88 وفي الفصل الضابط بمتوسط نتيجة 72,91. الفرق بين النتيجة تاء الحساب وتاء الجدول هو **0,862**.

من النتيجة التالية وجدت المقارنة على نتيجة التعليم في الفصلين. الطلاب في الفصل التجريبي الذي تعلمهم الباحثة باستعمال وسيلة اللوحة الجيبية والطلاب الذين لاتعلمهم الباحثة بدون وسيلة اللوحة الجيبية على مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية. أن وسيلة اللوحة الجيبية تستطيع أن تؤثر على مهارة الكتابة لدى الطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام، لأن الوسيلة مجذبة على دوافع التلاميذ في عملية التعليم، واقتصادي في صناعتها، وعملي في استعمالها.

في بيان السابق، عرفت الباحثة أن استعمال وسيلة اللوحة الجيبية تستطيع أن تؤثر لترقية مهارة الكتابة للفصل التجريبي (الفصل الثامن 2) في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام.

الباب الخامس

الخاتمة

تبحث الكاتبة في هذا الباب عن تأثير وسيلة اللوحة الجيبية لترقية مهارة الكتابة لدى طلاب فصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام. وهو ينقسم إلى قسمين هما الخلاصة والاقتراحات.

أ. الخلاصة

من نتيجة البحث السابق، فالكاتبة تستطيع أن تأخذ الخلاصة بأن يوجد تأثير وسيلة اللوحة الجيبية لترقية مهارة الكتابة لدى طلاب فصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام. هذا يستدلّ بحصول الامتحان عن عينة الضابطة وعينة التجريبية بعدما استعملت الكاتبة وسيلة اللوحة الجيبية على عينة التجريبية وبغير استعمال اللوحة الجيبية على عينة الضابطة.

ويوجد تفريق دلالى بين استعمال وسيلة اللوحة الجيبية في تعليم مهارة الكتابة لدى طلاب فصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام لأنّ نتيجة $\mathbf{t_o}$ أكبر من نتيجة $\mathbf{t_t}$ يعنى :

$$\mathbf{1,692 < 2,554 > 2,445}$$

وأمّا المدى تؤثر وسيلة اللوحة الجيبية لترقية مهارة الكتابة يعنى

0,862

ب. الاقتراحات

هذا البحث انتهى وستقدم الكاتبة الاقتراحات التالية:

1. ترجو الكاتبة من رئيس المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية 6 آغام ومدرّسة اللغة العربية أن يهتمّوا تعليم اللغة العربية خصوصا بما يتعلق بمهارة الكتابة عند الطلاب في تعليم اللغة العربيّة.
2. ترجو الكاتبة من مدرّسة اللغة العربيّة عليها أن تستعمل الوسيلة المنسبة لتعليم الكتابة مثل وسيلة اللوحة الجيبية وغيرها.
3. وترجو الكاتبة على التلاميذ أن يجتهدوا ويفهموا في تعليم الكتابة ويكثروا التطبيقيات والتمرينات لأنّها من دروس مهمة في تعليم اللغة العربية.

المصادر والمراجع

المصادر

القرآن الكريم

المراجع العربية

أحمد طعيمة، رشدي. 1985. *دليل عمل فى إعداد والمواد التعليمية*. جامعة أم القرى.

أحمد مذكور، على. 2006. *تعليم اللغة العربية لغير ناطقين بها*. القاهرة: دار الفكر العربي.

البحث عن إيمان بنت عمار، *واقع استخدام الوسائل التعليمية والتقنيات الحديثة في تدريس اللغة الإنجليزية في المرحلة المتوسطة*، (المملكة العربية السعودية)

رشدى خاطر، محمود. 2000. *تعليم اللغة العربية والتربية الدينية*. القاهرة: دار الثقافة والنشر والتوزيع.

العارفين، زين. 2008 . *اللغة العربية طرائق تعليمها و تعلمها*. بادنج: مطبعة حيف.

علي الخولي، محمد. 1982. *أساليب التدريس اللغة العربية*. الرياض: جميع الحقوق محفوظة للمؤلف.

يوسف ،حسني عبد الجليل. 2006. *علم كتابة اللغة العربية والإملاء*. القاهرة: دار السلام.

المراجع الأجنبية

Ainin, Moh. 2016. *Metodologi Penelitian Peningkatan Kualitas Pembelajaran Bahasa Arab(Teori dan Praktik)*. Malang: CV. Bintang Sejahtera.

_____. 2018. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Malang: CV. Bintang Sejahtera.

Arsyad, Azhar. 2010. *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Asrori, Imam. 2015. *Dari kartu sederhana sampai Web Penjelajah Dunia*. Malang: CV.Bintang Sejahtera.

Direktorat Pendidikan Madrasah. 2015. *Dars al-lughah al-arabiyah Buku Guru Bahasa Arab Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013*. Jakarta : Kementerian Agama.

Hermawan, Acep. 2013. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung : PT Remaja Rosdakarya.

Mustofa, Bisri. 2012. *Metode & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-Maliki Press.

Rosyidi, Abdul Wahab. 2009. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN-Malang Press.

Sugiono. 2013. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung : Alfabeta.

المراجع الأخرى

https://www.maajim.com/dictionary/الوسيلة (*diakses pada tanggal 28 Juli 2018*)

https ://www.modars1.com/t2324-topic (*diakses pada tanggal 28 Juli 2018*)